

## Angebote der Fachschaft Französisch von der Jahrgangsstufe 6 bis zur Q-Phase

### *Regroupement des différentes offres à la CSS*

Stand : März 2021

Liebe Schüler\*innen und frankophile Eltern der CSS,

an unserer Schule haben wir ein vielfältiges Angebot für den Schwerpunkt Französisch, das wir in diesem Schreiben vorstellen möchten.

Unter Punkt 1 finden Sie die Angebote, die während eines Schuljahres an der CSS (regulär) angeboten werden.

Unter Punkt 2 haben wir alle Aktionen aufgeführt, die während des "Corona -Jahres 2020/2021" organisiert werden/wurden.

Am Ende, unter Punkt 3 stellen wir Ihnen noch Möglichkeiten und Organisationen vor, die wir empfehlen und die privat organisiert werden können.

Für persönliche Beratungen steht Ihnen die Fachschaft selbstverständlich zur Verfügung.

#### **1. Angebote im regulärem Schulbetrieb:**

##### **-Austauschfahrten/Echanges:**

###### **Klassenstufe 7 :**

- Austausch mit Niort/ échange avec un collège de Niort (Région Poitou-Charentes)
- Austausch mit Lyon/échange avec le collège Bellecombe de Lyon

##### **-AG /ateliers:**

- **Klassenstufe 6-7:** Théâtre français (Mmes Tusk et Bernd)
- **Klassenstufe 7-8-9 :** AG "Crème de la crème" (Mmes Weidauer et Vauriac)

##### **-DELF -Sprachzertifizierung / Diplôme d'études en langue française:**

Seit 12 Jahren bieten wir unseren SchülerInnen die Möglichkeit an, die DELF-Diplome zu erwerben. Wir organisieren jedes Jahr hierzu Vorbereitungskurse.

DELFF ist die einzige vom französischen Ministerium für Bildung (*Education nationale*) weltweit anerkannte Sprachzertifizierung für Französisch als Fremdsprache. Diese bescheinigt die französische Sprachkompetenz in Wort und Schrift auf unterschiedlichen Stufen (A1, A2, B1, B2). Es geht hierbei um die Fähigkeit, in Situationen des Alltags angemessen zu kommunizieren.

<https://www.institutfrancais.de/>

Außerdem wird die CSS voraussichtlich Prüfungszentrum für die Prüfung DELF ab 2021.

- **Lesungen** : Regelmäßig besuchen französische oder frankophone Schriftsteller\*innen unsere Schule : 2017 lernten die Schüler die Autoren Jean-Claude Mourlevat und 2020 Kidy Bebey kennen. *Les rencontres littéraires sont de merveilleux moments d'échanges entre élèves et écrivains qui parlent de leurs œuvres mais aussi de leur métier.*

- **Cinéfête** : Kinoveranstaltung in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Filmmuseum und dem Schulamt. Jedes Jahr im Herbst gehen unsere Französisch-Klassen ins Kino. *Tous les ans, ce festival du film français permet à nos cinéphiles en herbe de regarder un film dans la langue originale. Par exemple, après avoir expliqué aux élèves le contexte historique et avoir lu des extraits du roman de J.Joffo, les professeurs avaient organisé en 2018 une sortie collective pour voir le film "Un sac de billes" dans le cadre de ce festival.*

### In der Planung/ En projet:

- **Bibliothèque francophone**: es besteht Aussicht darauf, dass die frankophone Bibliothek "Au plaisir de lire" zu der CSS zieht.  
<http://www.auplaisirdelire.de>  
*Bienvenue (bientôt) à la bibliothèque francophone chez nous!*
- **Berufspraktikum in der E-Phase**: zweiwöchiges Berufspraktikum in einem französischen Unternehmen in Bordeaux (2021-22 geplant). Aufnahme bei französischen Gastfamilien / *Stage professionnel en échange avec un lycée du centre ville de Bordeaux, deux semaines dans une entreprise bordelaise prévu pour 2021-22.*

## 2. Unsere "Notlösungen" für 2021/ Nos solutions de recours pour 2021

-**Klasse 5c und 5d** (Mmes Stein et Scheuring): Videoprojekt "Se présenter" . Die Schüler haben kleine Filme über sich selbst gedreht und den französischen Kindern aus Niort zugeschickt.

-**Klasse 6** : (M. Hein): einige Sechstklässler haben Interesse an einer Brieffreundschaft mit Schülerinnen und Schülern aus unserer Partnerschule in Niort bekundet. In den nächsten Tagen werden die Paare zusammengestellt, so dass der Austausch per Brief oder E- mail starten kann. Der Austausch findet auf privater Ebene statt und ist nicht in den Unterricht eingebunden.

### - **Klasse 7** :

Die 7b (Mme Tusk) und die Partnerschule Collège Bellecombe in Lyon (unter der Leitung von M. Bruet), führen zur Zeit über die Tele-Tandem Plattform des DFJW ein digitales deutsch-französisches Austauschprojekt durch. Die SchülerInnen lernen sich über die Distanz hinweg kennen und tauschen Interessen und Informationen über die Plattform aus. Sie treffen in einem virtuellen Klassenraum aufeinander und arbeiten an

handlungsorientierten Projekten. Dadurch können die Schüler\*innen ihre interkulturelle Kompetenz erweitern, ihr Fremdsprachenkenntnisse anwenden und ihre Medienkompetenz verbessern.

**-Klasse 8:** (M. Werner) Die Kinder haben schon im letzten Halbjahr "Corres" bekommen aber leider nie gesehen. Der Plan von Herrn Werner für die Lerner der ersten Fremdsprache ist es, mit der Partnerklasse eine Auseinandersetzung mit den Städten Niort und Frankfurt zu erreichen. Das machen die Schüler\*innen sonst ja immer vor Ort. Als Projekt werden sie hierzu ein Quiz über Frankfurt erstellen und bekommen im Gegenzug ein Quiz aus Niort. Allerdings befinden sie sich noch in der Planung mit der französischen Kollegin, aber sie sind zuversichtlich und hoffen dadurch, dass die Kinder engere Kontakte knüpfen können.

### **Private Austauschfahrten/ Echanges individuels:**

Aufgrund der Unsicherheiten hinsichtlich der Pandemie-Entwicklung ist es uns derzeit nicht möglich, Fahrten zu planen bzw. zu buchen. Dies bedauern wir sehr und möchten **an die Möglichkeit erinnern, individuelle Austauschfahrten zu organisieren.**

Über das schulische Angebot hinaus bestehen folgende Möglichkeiten für einen individuellen Austausch. Zahlreiche Schüler\*innen der CSS haben in den letzten Jahren an diesen Austauschprogrammen teilgenommen. / *Outre les échanges organisés directement par l'école, les élèves ont la possibilité de prendre part à un échange individuel. De nombreux élèves de la CSS ont déjà participé à ces programmes d'échange pendant les dernières années:*

- Klasse 8 bis 10: Austauschprogramm Brigitte Sauzay (3 Monate)  
<https://www.dfjw.org/programme-aus-und-fortbildungen/brigitte-sauzay-programm.html>  
Siehe Bericht von unserer Oberstufenschülerin T. Nebgen, die drei Monate auf der Insel Noirmoutier verbracht hat (CSS- Webseite /Rubrik Schwerpunkt Französisch/individueller Austausch)
- Klasse 8 bis 10: Partnerschaft Hesse-Aquitaine: Individueller Schüleraustausch zwischen den beiden Regionen (zwischen 4 und 6 Wochen in der jeweiligen Gastregion)  
<https://schulaemter.hessen.de/schulbesuch/internationale-austauschprogramme/schueleraustausch/frankreich-aquitaine>
- in der Oberstufe : Austauschprogramm Voltaire (6 Monate)  
<https://www.dfjw.org/programme-aus-und-fortbildungen/voltaire-programm.html>

- den Austauschschüler aus Niort oder Lyon weiter besuchen/einladen

Weitere Programme und Angebote, um Austauschpartner zu finden:

- **DFJW/OFAJ** <https://www.dfjw.org/> (zahlreiche Programme!)
- Kleinanzeigen DFJW/OFAJ <https://www.dfjw.org/kleinanzeigen.html>
- France4fans <https://france4fans.com/> (siehe Bericht von unserer Oberstufenschülerin H. Hoogewerf in Aix-en Provence - CSS-Webseite/Rubrik Schwerpunkt Französisch/berufliches Praktikum)
- Froodle <https://www.froodel.eu>

Besuchen Sie regelmäßig unsere Webseite unter der Rubrik Französisch oder sprechen Sie uns persönlich an, wenn Sie Fragen haben!

A bientôt !

Ihre Fachschaft Französisch